


ज़ामा बहुत अच्छी है

Zama is great!

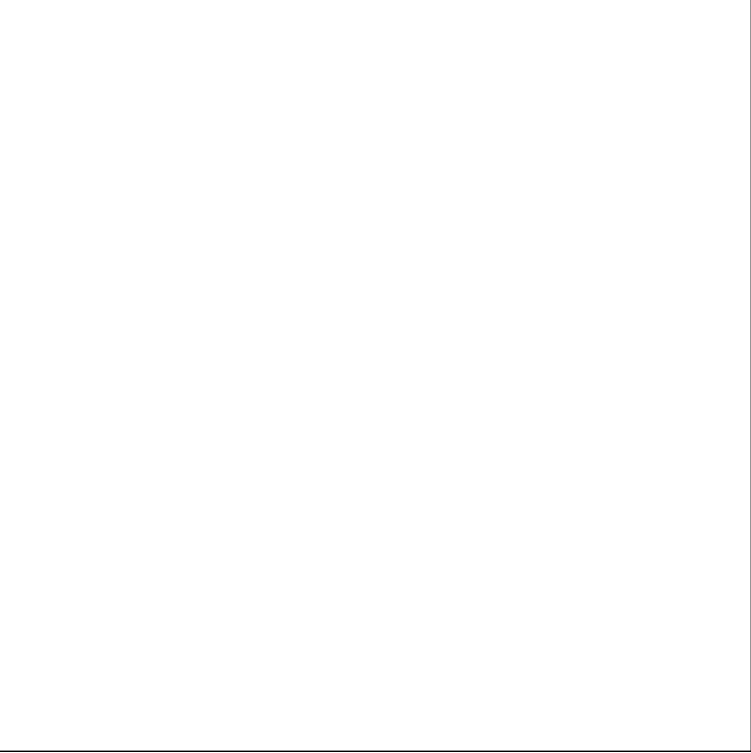
 Michael Oguttu

 Vusi Malindi

 Tanvi Sirari

 2

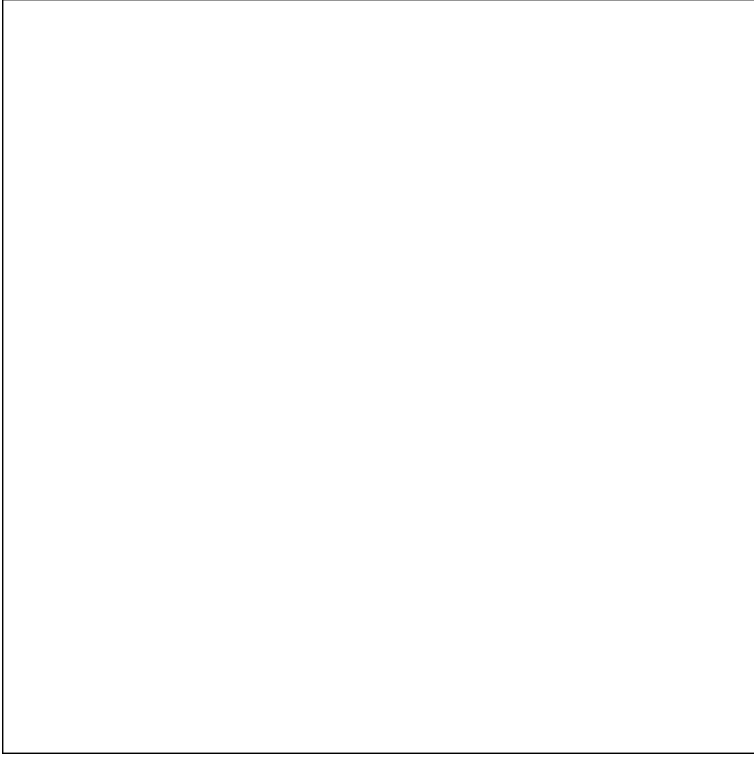
 हिन्दी / English



मेरा छोटा भाई बहुत देर तक सोता है। मैं जल्दी उठती हूँ, क्योंकि मैं बहुत अच्छी हूँ।

...

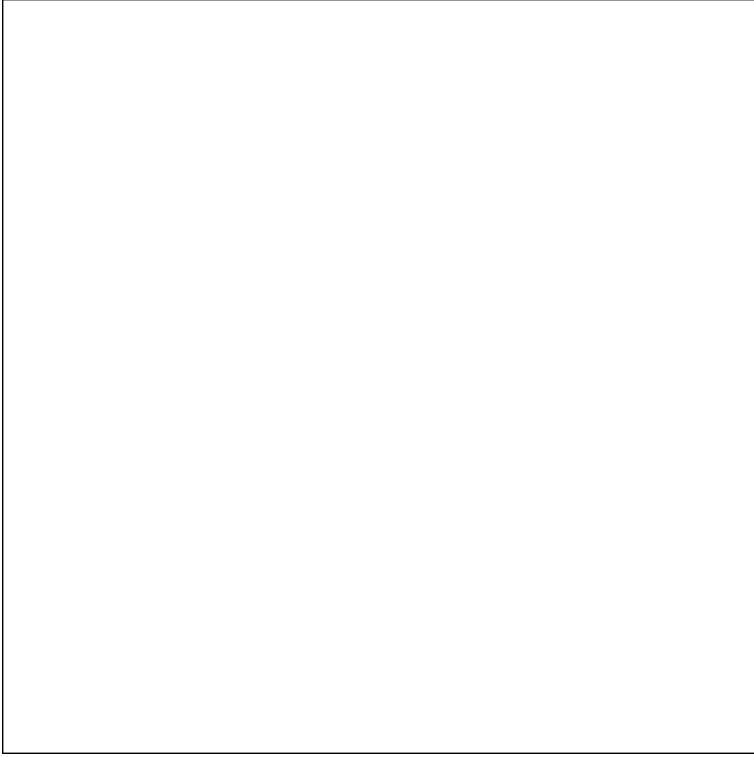
My little brother sleeps very late. I wake early, because I am great!



मैं धूप को अंदर आने देती हूँ।

...

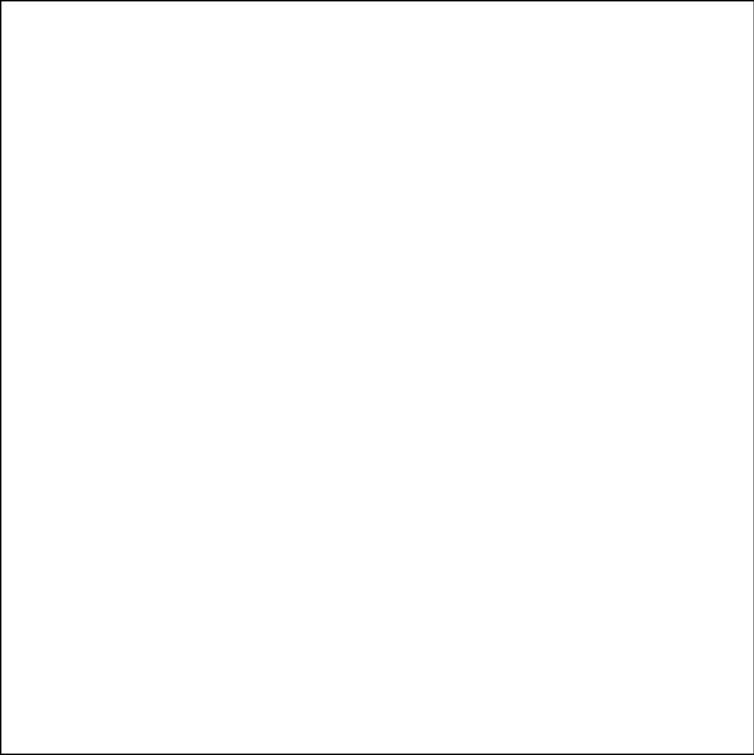
I am the one who lets in the sun.



“तुम मेरी आँखों का तारा हो,” माँ कहती हैं।

...

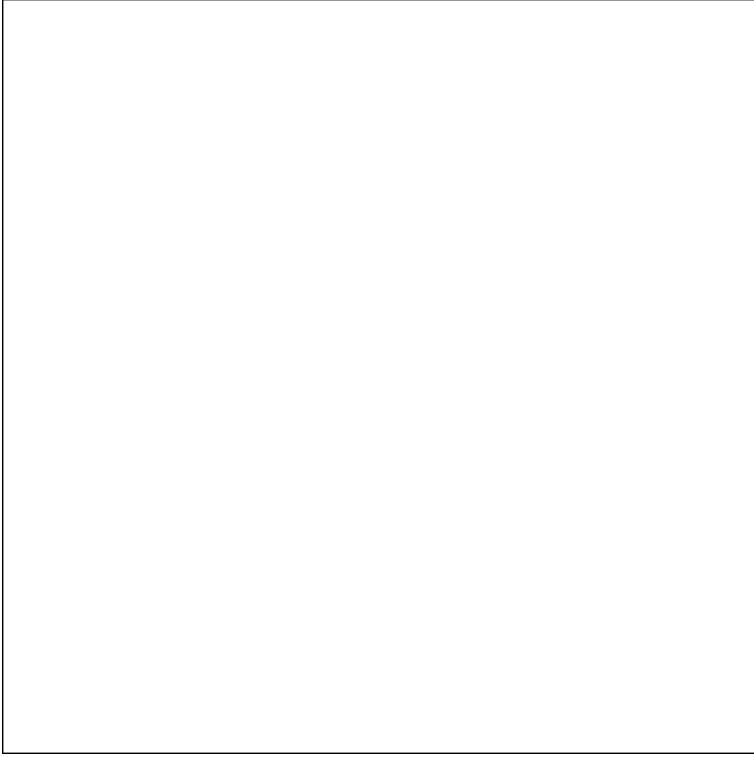
“You’re my morning star,” says Ma.



मैं अपने आप नहा लेती हूँ, मुझे मदद की ज़रूरत नहीं है।

...

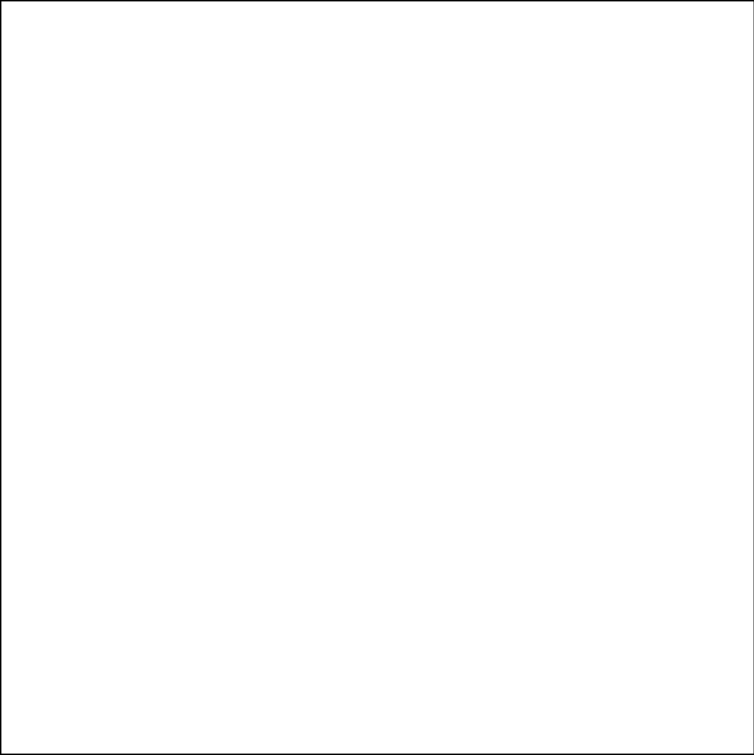
I wash myself, I don't need any help.



मैं ठंडे पानी और बदबूदार साबुन को सह लेती हूँ।

...

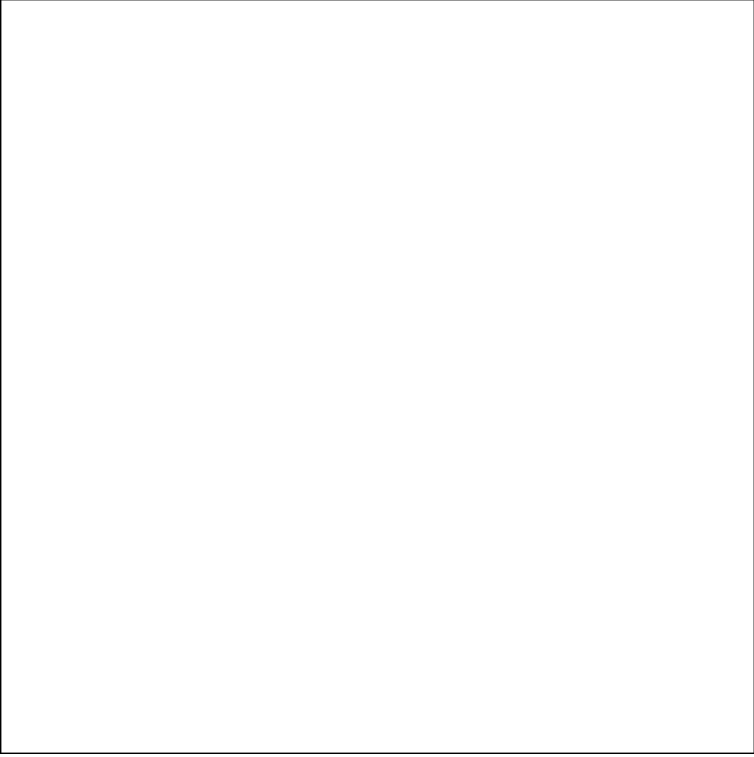
I can cope with cold water and blue smelly soap.



माँ याद दिलाती हैं, “दाँत साफ़ करना मत भूलना।” मैं जवाब देती हूँ, “मैं कभी नहीं भूलती।”

...

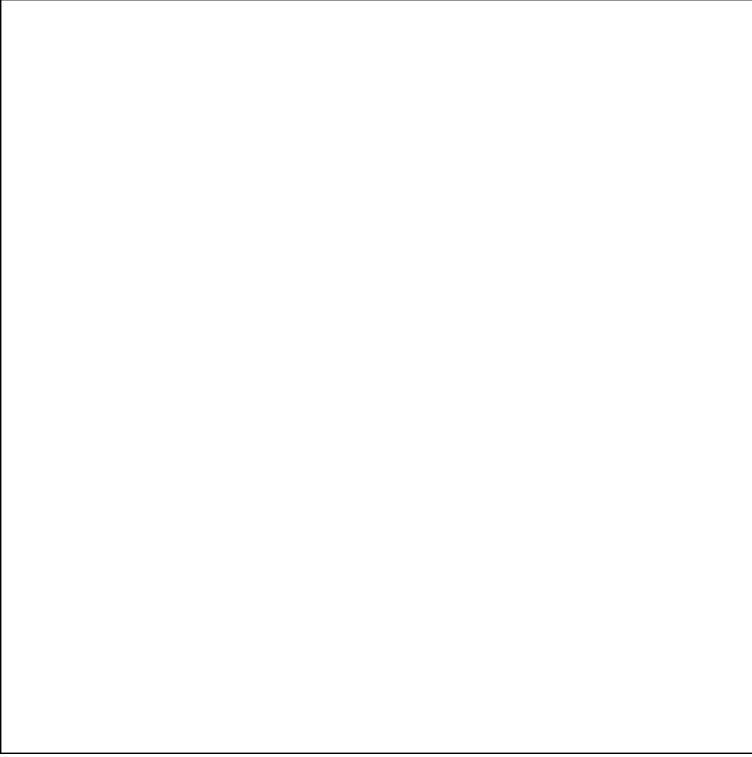
Ma reminds, “Don’t forget teeth.” I reply, “Never, not me!”



नहाने के बाद मैं दादा और दादी को प्रणाम करती हूँ।

...

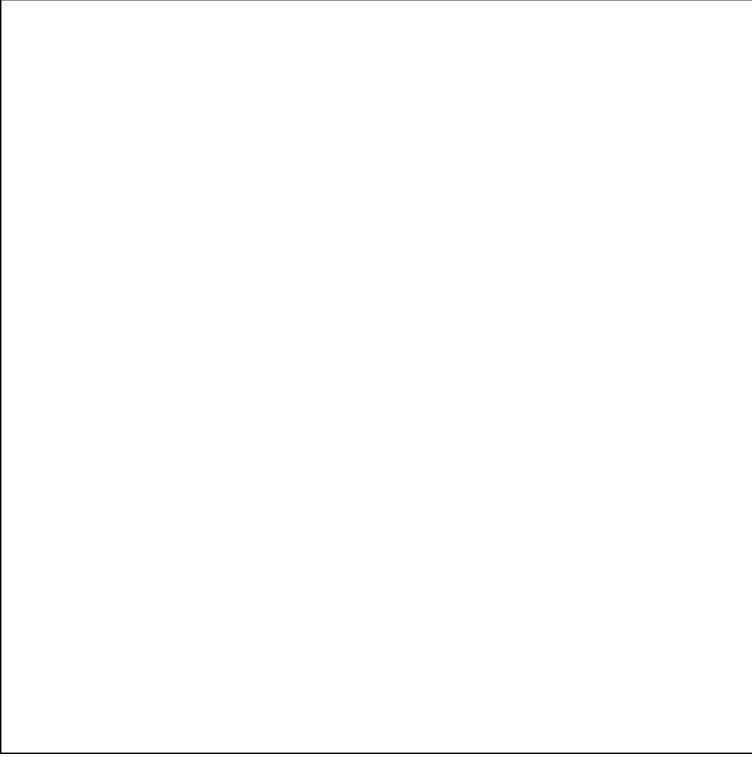
After washing, I greet Grandpa and Auntie,
and wish them a good day.



फिर मैं कपड़े पहनती हूँ, “माँ मैं अब बड़ी हो गई हूँ,” मैंने कहा।

...

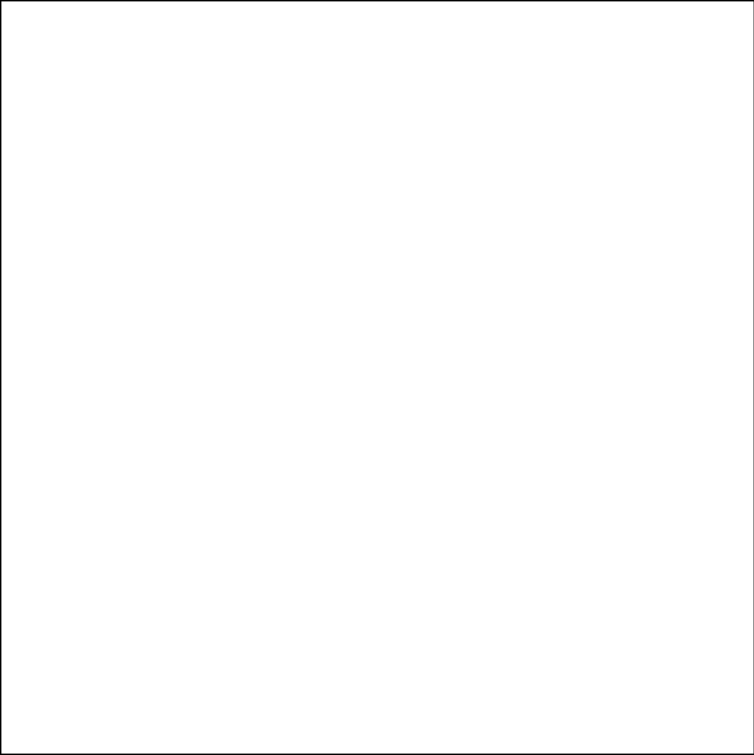
Then I dress myself, “I’m big now Ma,” I say.



मैं अपने बटन बंद कर सकती हूँ और फ़ीते बाँध सकती हूँ।

...

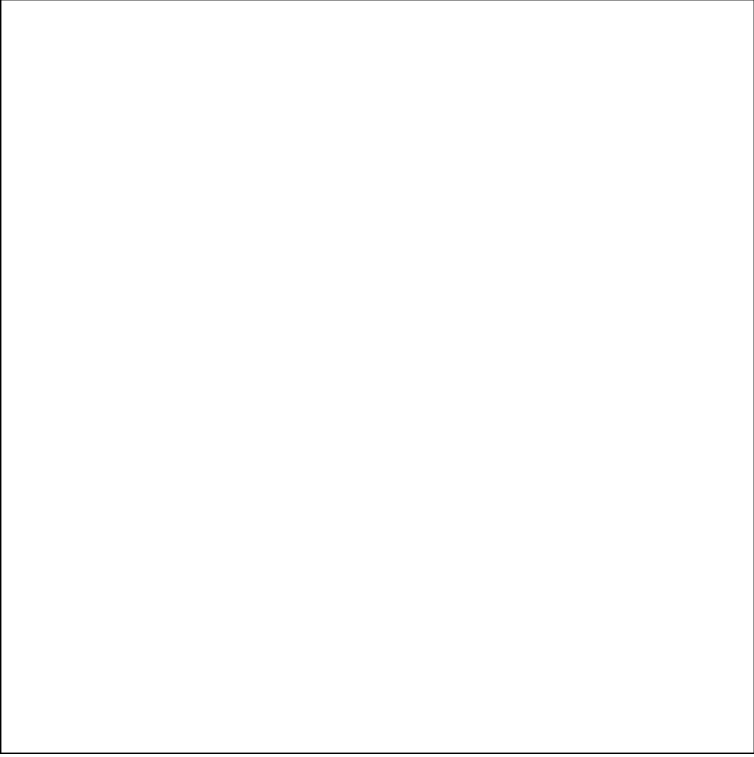
I can close my buttons and buckle my shoes.



और मैं अपने छोटे भाई को स्कूल की सारी बातें बताती हूँ।

...

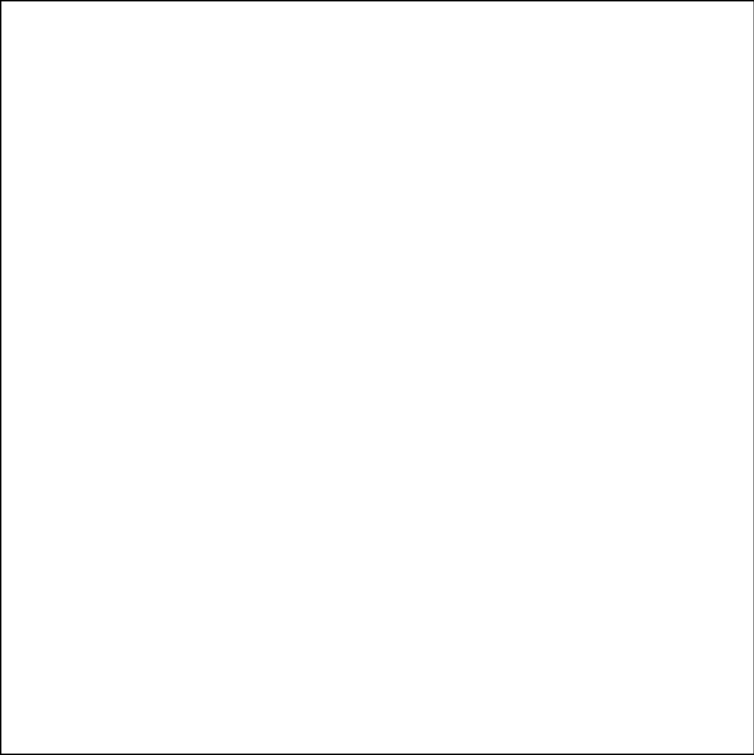
And I make sure little brother knows all the school news.



मैं कक्षा में बहुत मेहनत करती हूँ।

...

In class I do my best in every way.



मैं हर रोज़ ये सभी अच्छे काम करती हूँ। लेकिन मुझे खेलना और सिर्फ़ खेलना ही सबसे ज़्यादा पसंद है।

...

I do all these good things every day. But the thing I like most, is to play and play!




Global Storybooks

globalstorybooks.net

ज़ामा बहुत अच्छी है

Zama is great!

 Michael Oguttu

 Vusi Malindi

 Tanvi Sirari (hi)

